

The concept of the visibility or appearance of an image as if 'mirrored' by the eye (i.e. seeing one's face in the eye of another person) is described in a number of Greek and Arabic sources in the context of explanations of 'seeing' or vision.

In this paper, I will:

- (a) explore in detail the nature and site of such a 'pupillary' image, specifically in Galen's *De usu partium* (Bk X);
- (b) discuss its utilization/adaptation in the '*Ashr Maqala fi'l 'ayn / The Ten Treatises on the Eye*' by Hunayn ibn Ishaq, the great translator of Galen and medical author in his own Right; and
- (c) analyse its subsequent impact on the explanations of vision prior to Ibn Haytham's theory of 'image formation'.